

<<最后一课/世界文学译丛>>

图书基本信息

书名：<<最后一课/世界文学译丛>>

13位ISBN编号：9787811410402

10位ISBN编号：7811410400

出版时间：2010-9

出版时间：安徽师大

作者：都德

页数：176

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<最后一课/世界文学译丛>>

### 内容概要

《最后一课》是19世纪下半叶法国现实主义作家都德生平中三部重要作品的合集。小说以普鲁士战胜法国后强行兼并阿尔萨斯和洛林两个省的事件为背景，通过一个小学生在上最后一堂法语文课时所闻所见与内心感受，表现了法国人民身后的爱国主义感情。《最后一课》还被翻译成世界各国文字，并被多次选入中小学生的语文教材。

<<最后一课/世界文学译丛>>

作者简介

作者:(法)都德 译者:刘颖

<<最后一课/世界文学译丛>>

书籍目录

最后一课 围攻柏林一局台球 小间谍公社的阿尔及利亚步兵 拉雪兹神甫公墓之战 小馅饼 圣诞故事 教皇之死 红山鹑的感愤 伯凯尔的驿车 科尔尼霭师傅的秘密 散文诗 金脑人的传说——献给想听开心故事的女士 两家客栈 诗人米斯特拉尔 母亲——围城回忆录 倒霉的佐科夫兵 守卫达拉斯贡 巴黎的农民 记事员 亚瑟 最后一本书 三次警告 法兰西仙女 三十万法郎渡船 沙漠旅行队 驿站前哨 见闻 沙文之死 我的军帽 老两口 房屋出售 美食 风景 海边收获 镜子 日本悲剧 安家 赛甘先生的山羊——致巴黎抒情诗人 皮埃尔·格兰古瓦 先生 繁星——一个普罗旺斯牧羊人的故事 皮埃尔城的姑娘 居居雷昂的神甫 戈歇神甫的药酒 在卡玛尔格 旗手 怀念兵营

## &lt;&lt;最后一课/世界文学译丛&gt;&gt;

## 章节摘录

那天早晨上学，我去得很晚，心里很怕韩麦尔先生骂我，况且他说过要问我们分词，可是我连一个字也说不上来。

我想就别上学了，到野外去玩玩吧。

天气那么暖和，那么晴朗！

画眉在树林边婉转地唱歌，锯木厂后边草地上，普鲁士士兵正在操练。

这些景象，比分词用法有趣多了。

可是我还能管住自己，急忙向学校跑去。

我走过镇公所的时候，看见许多人站在布告牌前边。

近两年来，我们的一切坏消息都是从那里传出来的：败仗啦，征兵啦，司令部的各种命令啦。

我边跑边想：“又出了什么事了？”

“铁匠华希特带着他的徒弟也挤在那里看布告，他看见我在广场上跑过，就向我喊：“用不着那么快呀，孩子，你反正是来得及赶到学校的！”

“我想他在拿我开玩笑，就上气不接下气地赶到韩麦尔先生的小院子里。

平常日子，学校开始上课的时候，总有一阵喧闹，就是在街上也能听到。

开课桌啦，关课桌啦，大家怕吵捂着耳朵大声背书啦，还有老师拿着大铁戒尺在桌子上紧敲着：“静一点，静一点……”我本来打算趁那一阵喧闹偷偷地溜到我的座位上去，可是那一天，一切偏偏安安静静的，跟星期日的早晨一样。

我从开着的窗子望进去，看见同学们都坐在自己的座位上了；韩麦尔先生呢，踱来踱去，胳膊底下夹着那可怕的戒尺。

我只好推开门，当着大家的面走过静悄悄的教室，你们可以想象，我那时脸多么红，心多么慌！

可是一点儿也没有什么。

韩麦尔先生见了我，很温和地说：“快坐好，小弗朗士，我们就要开始上课了，不等你了。”

我一纵身，跨过板凳就坐下了。

我的心稍微平静了一点儿，才注意到，我们的老师今天穿上了他那件挺漂亮的绿色礼服，打着绉边的领结，戴着那顶绣边的小黑丝帽。

这套衣帽，他只在督学来视察或者发奖的日子才穿戴。

而且整个教室有一种不平常的严肃气氛。

最使我吃惊的是，后边几排一向空着的板凳上坐着好些镇上的人，他们也跟我们一样肃静。

其中有郝叟老头儿，戴着他那顶三角帽；从前的镇长；从前的邮递员；还有些旁的人。

个个看上去都很忧愁，郝叟还带着一本破了边的初级读本，他把书翻开，摊在膝头上，书上横放着他那副大眼镜。

我看见这些情形，正在诧异时，韩麦尔先生已经坐在椅子上，像刚才对我说话那样，又柔和又严肃地对我们说：“亲爱的孩子们，这是我最后一次给你们上课了。

因为柏林来了命令，今后阿尔萨斯和洛林的学校一律只准教德语……新老师明天就来。

今天是你们的最后一堂法语课。

我真心希望你们能认真听讲。

”短短几句话把我震惊了。

啊！

这些坏家伙！

原来贴在镇公所门前的就是这个消息！

我的最后一堂法语课……而我几乎连字都不会写！

这么说，我以后永远都不能再学法语了！

我的法语就到此为止了！

……现在，我是多么后悔以前浪费了那么多时间，后悔曾经逃课去掏鸟窝，去萨尔河溜冰呀！

刚刚我还嫌我的那些难懂的课本——语法课本，还有神圣的历史课本——都是那么令人讨厌，背在身

## &lt;&lt;最后一课/世界文学译丛&gt;&gt;

上是如此沉重，可现在它们却像我的老朋友一样，让我难舍难分。

还有亲爱的韩麦尔先生，一想到他将要离开，再也不能见到他，我就立即忘记了以前所受的种种处罚和所挨的戒尺。

可怜的人哪！

原来，他是为了这最后一堂课，才穿上这套漂亮的盛装的。

现在，我终于明白为什么村里的老人们都静静地坐在教室的后面。

他们这样做，好像是在后悔以前没能经常来学校上课，也好像是在向为我们努力工作了整整四十年的老师表示感谢，也在向离他们远去的祖国表示敬意……上课了，我连作业都不写，一直在背书，万一老师抽查到我，看我背得结结巴巴，会不会批评我呢？

要是老师抽查我不会背，那就惨了。

过了一会儿，我的同桌被韩麦尔先生叫到背分词规则。

他背得不熟。

我心想下一个肯定轮到我了，我会不会和他背得一样糟？

我就这样在课堂上胡思乱想着，突然听见老师叫我的名字。

轮到我背诵了。

可是如果我能从头到尾把这条大家所熟知的分词规则大声地、清楚地、一字不漏地背出来，不管任何代价我都真的愿意去付！

可是，我刚开始背诵，就稀里糊涂的了。

我站在凳子前，身体摇来摇去，心里难过极了，连头也不敢抬。

只听见韩麦尔先生温和地对我说：“我不想责怪你，小弗朗士，你受的处罚已经够多的了……事情就是如此。

我们每天都不停地在对自己说：‘行了，我多的是时间。

明天再学也不迟呀。

‘现在，你看到后果的严重性了吧……啊！

我们阿尔萨斯最大的悲哀就在于老是把对孩子的教育推迟到明天。

现在那帮坏蛋可有话说了：‘怎么，你们还敢号称自己是法国人？

你们连自己国家的语言都不会说，也不会写！

‘可怜的小弗朗士，造成这一切的原因，最根本的责任不在你，我们每个人都有应该责备自己的地方

。 “你们的父母没有尽最大的努力让你们念好书。

他们宁可让你们去农田或纱厂干活，还可以挣几个钱。

至于我，难道我自己就没有任何可指责的地方吗？

我不是也常常让你们丢掉学习，给我花园里的花草树木浇水吗？

当我想去钓鱒鱼的时候，不也问心无愧地让你们放假吗……”就这样，韩麦尔先生从一件事说到另一件事，最终又说回到了法语。

他说法语是世界上最美丽、最清晰、最严谨的一种语言，我们应该好好掌握它，一辈子也不能忘记它

。 因为，当一个民族面临着沦为奴隶的危机时，只要它能够好好地保留着自己的语言，就好像握住了一把打开监狱大门的钥匙……接着，他拿起一本语法书，为大家朗诵课文。

我惊奇地发现自己竟然都能听懂。

对我来说他所讲的一切似乎都很容易、很简单。

我还寻思着，我大概从未这样认真地听过课，而他也从未这么耐心地教授过。

这个可怜的人好像是想在离开之前，把他所知道的一切都告诉我们，把他的知识一股脑地灌输给我们

。 课文讲完了，接着我们开始练习写字。

今天，韩麦尔先生为我们每人都准备了崭新的字帖，上面用漂亮的圆体字写着：法兰西，阿尔萨斯，法兰西，阿尔萨斯。

<<最后一课/世界文学译丛>>

这些字帖整齐地挂在课桌的横档上，正如一面面招展的小旗帜，在教室周围飘扬。

要知道，每个人都那么全神贯注，教室里安静极了！

只能听见笔尖在纸上摩擦所发出的沙沙声。

偶尔，有几只金龟子飞进来，可谁也不会去注意它们，甚至连年龄最小的学生也不例外，他们正聚精会神地练习写“杠子”，就好像这些笔画也成了法语的一部分……教室的屋顶上，一群鸽子在咕咕地低声叫着，我边听边想：“他们该不会逼迫这些鸽子也改用德语来唱歌吧？”

” 我不时地从书本上抬起双眼，看见韩麦尔先生纹丝不动地坐在讲台后面，凝视着周围所有的东西，似乎要把学校这幢小房子里所有的一切都塞进眼睛里带走……P1-3

编辑推荐

《最后一课》是19世纪下半叶法国现实主义作家都德生平中三部重要作品的合集，包括短篇小说集《星期一故事集》、散文故事集《磨坊信札》和长篇小说《小弗罗蒙和大里斯勒》。作品以美妙的笔触、精巧的构思，展现了生活在法国底层社会人们的真诚、守信、善良和坚强的品质，描绘了法国南方美丽如画的风光，反映了法国人民深切的爱国主义情怀，体现了作者的终极人文关照和精湛的艺术创作技巧。



版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>